

V Bruseli 11. septembra 2023
(OR. en)

12795/23

**Medziinštitucionálny spis:
2023/0314(COD)**

**COMPET 849
MI 727
SOC 594
ECOFIN 857
DRS 46
FREMP 239
JAI 1129
MDC 2
ENT 188
ENV 966
DIGIT 171
CODEC 1564
IA 218**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	5. septembra 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 515 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1024/2012 a (EÚ) 2018/1724, pokiaľ ide o používanie informačného systému o vnútornom trhu a jednotnej digitálnej brány na účely určitých požiadaviek stanovených v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... o európskych cezhraničných združeniach [COM(2023) 516]

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 515 final.

Príloha: COM(2023) 515 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 5. 9. 2023
COM(2023) 515 final

2023/0314 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1024/2012 a (EÚ) 2018/1724, pokiaľ ide
o používanie informačného systému o vnútornom trhu a jednotnej digitálnej brány na
účely určitých požiadaviek stanovených v smernici Európskeho parlamentu a Rady
(EÚ) .../... o európskych cezhraničných združeniach [COM(2023) 516]**

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Pozri smernicu COM(2023) 516.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Tento návrh vychádza z článku 21 ods. 2 a článku 114 ZFEÚ.

Týmto návrhom sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1024/2012 z 25. októbra 2012 o administratívnej spolupráci prostredníctvom informačného systému o vnútornom trhu a o zrušení rozhodnutia Komisie 2008/49/ES („nariadenie o IMI“)¹, ktoré vychádza z článku 114 ZFEÚ.

Týmto návrhom sa takisto mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1724 z 2. októbra 2018 o zriadení jednotnej digitálnej brány na poskytovanie prístupu k informáciám, postupom a asistenčným službám a službám riešenia problémov a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1024/2012², ktoré vychádza z článku 21 ods. 2 a článku 114 ods. 1 ZFEÚ.

Pokiaľ ide o článok 114 ZFEÚ, stanovuje sa v ňom, že Európsky parlament a Rada prijímajú opatrenia na aproximáciu ustanovení zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, ktoré smerujú k vytváraniu a fungovaniu vnútorného trhu. Keďže cieľom tohto návrhu je zmeniť nariadenie (EÚ) č. 1024/2012 o zriadení IMI, ktoré má priamy vplyv na fungovanie vnútorného trhu tým, že uľahčuje spoluprácu medzi členskými štátmi a rieši rozdiely medzi ustanoveniami členských štátov, ktoré bránia základným slobodám, je vhodným právnym základom článok 114 ZFEÚ.

Keďže cieľom tohto návrhu je vyjasniť a zmeniť rozsah pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2018/1724 na účely poskytnutia lepšieho online prístupu k informáciám a postupom pre občanov, podniky a právnické osoby iné ako podniky, ktoré uplatňujú alebo majú v úmysle uplatňovať svoje práva vyplývajúce z práva Únie v oblasti vnútorného trhu v zmysle článku 26 ods. 2 ZFEÚ, uľahčí sa ním výkon práv občanov Únie na slobodný pohyb a pobyt na území členských štátov. Jeho základom by preto mal byť článok 21 ods. 2 ZFEÚ.

• Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

Pozri smernicu COM(2023) 516.

• Proporcionalita

Pozri smernicu COM(2023) 516.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1024/2012 z 25. októbra 2012 o administratívnej spolupráci prostredníctvom informačného systému o vnútornom trhu a o zrušení rozhodnutia Komisie 2008/49/ES („nariadenie o IMI“) (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 1).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1724 z 2. októbra 2018 o zriadení jednotnej digitálnej brány na poskytovanie prístupu k informáciám, postupom a asistenčným službám a službám riešenia problémov a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1024/2012 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 1).

- **Výber nástroja**

V článku 114 ZFEÚ sa stanovuje, že Európsky parlament a Rada prijímajú opatrenia na aproximáciu ustanovení zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, ktoré smerujú k vytváraniu a fungovaniu vnútorného trhu.

Vzhľadom na to, že týmto návrhom by sa zmenili dve nariadenia, vhodným právnym nástrojom je nariadenie.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Pozri smernicu COM(2023) 516.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Pozri smernicu COM(2023) 516.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Pozri smernicu COM(2023) 516.

- **Posúdenie vplyvu**

Pozri smernicu COM(2023) 516.

- **Základné práva**

Pozri smernicu COM(2023) 516.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Pozri smernicu COM(2023) 516.

5. ĎALŠIE PRVKY

Pozri smernicu COM(2023) 516.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Pozri smernicu COM(2023) 516.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Toto navrhované nariadenie má technickú povahu a je sprievodným dokumentom k smernici COM(2023) 516. Mení sa ním nariadenie (EÚ) č. 1024/2012, ktorým sa zriadil informačný systém o vnútornom trhu (IMI), s cieľom zabezpečiť, aby príslušné orgány členských štátov spolupracovali a vymieňali si informácie prostredníctvom systému IMI pri uplatňovaní vnútroštátnych pravidiel transponovaných v súlade s ustanoveniami smernice COM(2023) 516 (článok 1). Mení sa ním aj nariadenie (EÚ) 2018/1724, ktorým sa zriadila jednotná digitálna brána, s cieľom zabezpečiť, aby členské štáty poskytovali online prístup k informáciám o európskych cezhraničných združeniach a neziskových združeniach, a uľahčiť výmenu dôkazov medzi príslušnými orgánmi postupmi stanovenými v smernici navrhutej v rámci COM(2023) 516 (článok 2). Cieľom tohto pozmeňujúceho návrhu je zabezpečiť fungovanie vnútorného trhu, pokiaľ ide o poskytovanie informácií a postupy.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1024/2012 a (EÚ) 2018/1724, pokiaľ ide o používanie informačného systému o vnútornom trhu a jednotnej digitálnej brány na účely určitých požiadaviek stanovených v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... o európskych cezhraničných združeniach [COM(2023) 516]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 21 ods. 2 a článok 114,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru³,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) V smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) o európskych cezhraničných združeniach [COM(2023) 516]⁴ sa stanovujú opatrenia na koordináciu podmienok zakladania a činnosti európskych cezhraničných združení s cieľom uľahčiť účinné uplatňovanie slobody pohybu neziskových združení, ktoré pôsobia na vnútornom trhu.
- (2) Podľa článku 30 ods. 2 smernice COM(2023) 516 sa administratívna spolupráca a výmena informácií medzi príslušnými orgánmi členských štátov má vykonávať prostredníctvom informačného systému o vnútornom trhu (ďalej len „systém IMI“) zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1024/2012⁵. Preto by sa v systéme IMI mali zaviesť potrebné postupy administratívnej spolupráce.
- (3) V súlade s článkami 2 a 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1724⁶ poskytuje jednotná digitálna brána prístup k informáciám, postupom, ako aj

³ Odkaz na stanovisko.

⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady z ... o európskych cezhraničných združeniach (odkaz na úradný vestník).

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1024/2012 z 25. októbra 2012 o administratívnej spolupráci prostredníctvom informačného systému o vnútornom trhu a o zrušení rozhodnutia Komisie 2008/49/ES („nariadenie o IMI“) (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 1).

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1724 z 2. októbra 2018 o zriadení jednotnej digitálnej brány na poskytovanie prístupu k informáciám, postupom a asistenčným službám a službám riešenia problémov a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1024/2012 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 1).

asistenčným službám a službám riešenia problémov občanom Únie, fyzickým osobám s bydliskom v členskom štáte a právnickým osobám so sídlom v členskom štáte. Normatívna časť nariadenia (EÚ) 2018/1724 a príloha I k nemu by sa mali zmeniť tak, aby sa zabezpečilo, že rozsah pôsobnosti sa nebude chápať tak, že sa obmedzuje na občanov a podniky a týka sa právnických osôb iných ako podniky, ako sú európske cezhraničné združenia.

- (4) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1724⁷, ktorým sa zriadila jednotná digitálna brána, sú ustanovené všeobecné pravidlá o online poskytovaní informácií, postupov a asistenčných služieb, ktoré sú relevantné pre fungovanie vnútorného trhu. Postupy, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, by mali byť v súlade s požiadavkami nariadenia (EÚ) 2018/1724, aby sa zabezpečilo, že každé európske cezhraničné združenie bude môcť využívať postupy a cezhraničnú automatizovanú výmenu dôkazov, ktoré sú v celom rozsahu online, a to v súlade so zásadou „jedenkrát a dost“. Tieto postupy zahŕňajú žiadosť o registráciu európskeho cezhraničného združenia a postup premiestnenia jeho sídla.
- (5) Nariadenia (EÚ) č. 1024/2012 a (EÚ) 2018/1724 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena nariadenia (EÚ) č. 1024/2012

V prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 1024/2012 sa dopĺňa tento nový bod 16:

„16. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) o európskych cezhraničných združeniach [COM(2023) 516]*: článok 19 ods. 2, článok 19 ods. 4, článok 23 ods. 5, článok 23 ods. 6, článok 23 ods. 7, článok 24 ods. 3, článok 25 ods. 6 a článok 27.“

* (Odkaz na úradný vestník).

Článok 2

Zmeny nariadenia (EÚ) 2018/1724

Nariadenie (EÚ) 2018/1724 sa mení takto:

1. V článku 1 ods. 1 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) zriadenie a fungovanie jednotnej digitálnej brány s cieľom poskytnúť občanom, podnikom a právnickým osobám iným ako podniky jednoduchý prístup k vysokokvalitným informáciám, efektívnym postupom a účinným asistenčným službám a službám riešenia problémov v súvislosti s pravidlami Únie a vnútroštátnymi pravidlami vzťahujúcimi sa na občanov, podniky a právnické osoby iné ako podniky, ktorí(-é) uplatňujú alebo majú v úmysle

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1724 z 2. októbra 2018 o zriadení jednotnej digitálnej brány na poskytovanie prístupu k informáciám, postupom a asistenčným službám a službám riešenia problémov a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1024/2012 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 1).

uplatniť svoje práva vyplývajúce z práva Únie v oblasti vnútorného trhu v zmysle článku 26 ods. 2 ZFEÚ;“.

2. V článku 1 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) využívanie postupov cezhraničnými používateľmi a uplatňovanie zásady „jedenkrát a dost“ v súvislosti s postupmi uvedenými v prílohe II k tomuto nariadeniu a s postupmi uvedenými v smerniciach 2005/36/ES, 2006/123/ES, 2014/24/EÚ, 2014/25/EÚ a .../...*;“

„* Smernica Európskeho parlamentu a Rady z ... o európskych cezhraničných združeniach (odkaz na úradný vestník).“

3. V článku 2 ods. 2 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) informáciám o asistenčných službách a službách riešenia problémov uvedených v prílohe III alebo uvedených v článku 7 a k odkazom na tieto služby, na ktoré sa občania, podniky a právnické osoby iné ako podniky môžu obracať, ak majú otázky alebo problémy súvisiace s ich právami, povinnosťami, pravidlami alebo postupmi uvedenými v písmenách a) a b) tohto odseku.“

4. V článku 14 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Na účely výmeny dôkazov pre online postupy uvedené v prílohe II k tomuto nariadeniu a postupy stanovené v smerniciach 2005/36/ES, 2006/123/ES, 2014/24/EÚ, 2014/25/EÚ a .../.../... Komisia v spolupráci s členskými štátmi zavedie technický systém automatizovanej výmeny dôkazov medzi príslušnými orgánmi v rôznych členských štátoch (ďalej len „technický systém“).“

5. Príloha I k nariadeniu (EÚ) 2018/1724 sa mení takto:

a) Názov sa nahrádza takto:

„Zoznam oblastí informácií dôležitých pre občanov, podniky a právnické osoby iné ako podniky so sídlom v členskom štáte pri výkone práv, ktoré im poskytuje vnútorný trh, uvedených v článku 2 ods. 2 písm. a)“;

b) Dopĺňajú sa tieto oblasti informácií:

„Oblasti informácií týkajúce sa právnických osôb iných ako podniky so sídlom v členskom štáte:

AA. Začatie činnosti, priebeh činnosti a ukončenie činnosti právnickej osoby inej ako podnik	1. registrácia, zmena právnej formy alebo ukončenie činnosti právnickej osoby inej ako podnik (postupy registrácie a právnej formy) 2. presun činnosti právnickej osoby inej ako podnik do iného členského štátu
--	---

	3. práva duševného vlastníctva (prihlásenie patentu, registrácia ochrannnej známky, obrazového náčrtu alebo návrhu, získanie licencie na reprodukciu) 4. spravodlivosť a transparentnosť obchodnej praxe vrátane práv spotrebiteľov a záruk týkajúcich sa predaja tovaru a služieb 5. ponuka elektronických nástrojov na cezhraničné platby pri predaji tovaru a služieb online 6. práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvného práva vrátane úrokov z omeškania 7. insolvenčné konania a likvidácie právnických osôb iných ako podniky 8. poistenie úverov 9. fúzie alebo predaj právnickej osoby inej ako podnik 10. občianskoprávna zodpovednosť riaditeľov právnickej osoby inej ako podnik 11. pravidlá a povinnosti týkajúce sa spracúvania osobných údajov
AB. Zamestnanci	1. podmienky zamestnávania stanovené zákonom alebo vykonávacím predpisom (vrátane pracovného času, platenej dovolenky, nároku na dovolenku, práv a povinností týkajúcich sa nadčasov, zdravotných prehliadok, vypovedania zmlúv, výpovede a prepustenia) 2. práva a povinnosti v oblasti sociálneho zabezpečenia v Únii (registrácia zamestnávateľov, registrácia zamestnancov, oznámenie o ukončení zmluvy zamestnanca, platenie príspevkov na sociálne zabezpečenie, práva a povinnosti týkajúce sa dôchodkov) 3. zamestnávanie pracovníkov v iných členských štátoch (vysielanie pracovníkov, pravidlá slobody poskytovať služby, požiadavky týkajúce sa pobytu pracovníkov) 4. rovnaké zaobchádzanie (pravidlá zakazujúce diskrimináciu na pracovisku, rovnaká odmena pre ženy a mužov a rovnaká odmena pre zamestnancov na dobu určitú alebo neurčitú) 5. pravidlá zastupovania zamestnancov
AC. Dane	1. DPH: informácie o všeobecných pravidlách, sadzbách a oslobodení od dane, registrácia platiteľa a platenie DPH, vrátenie dane 2. spotrebné dane: informácie o všeobecných pravidlách, sadzbách a oslobodení od dane, registrácia platiteľa a platenie spotrebnej dane, vrátenie dane 3. clo a ďalšie dane a poplatky vyberané pri dovoze

	4. colné postupy pri dovoze a vývoze v rámci Colného kódexu Únie 5. iné dane: platenie, sadzby, daňové priznanie
AD. Tovar	1. získanie označenia CE 2. pravidlá a požiadavky týkajúce sa výrobkov 3. identifikácia príslušných noriem, technických špecifikácií a osvedčovanie výrobkov 4. vzájomné uznávanie výrobkov, na ktoré sa nevzťahujú špecifikácie Únie 5. požiadavky týkajúce sa klasifikácie, označovania a balenia nebezpečných chemických látok 6. predaj na diaľku alebo mimo prevádzkových priestorov: informácie, ktoré sa majú poskytnúť zákazníkovi vopred, písomné potvrdenie zmluvy, odstúpenie od zmluvy, dodanie tovaru, iné osobitné povinnosti 7. vadné výrobky: práva spotrebiteľov a záruky, zodpovednosť po predaji, prostriedky nápravy pre poškodenú stranu 8. osvedčenia, označenia (EMAS, energetické štítky, ekodizajn, environmentálna značka EÚ) 9. recyklácia a odpadové hospodárstvo
AE. Služby	1. získanie licencií, oprávnení alebo povolení na začatie a vykonávanie činnosti právnickej osoby inej ako podnik 2. oznamovanie cezhraničnej činnosti orgánom 3. uznávanie odborných kvalifikácií vrátane odborného vzdelávania a prípravy
AF. Financovanie právnickej osoby inej ako podnik	1. získanie prístupu k finančným prostriedkom na úrovni Únie vrátane financovania z programov Únie a grantov 2. získanie prístupu k finančným prostriedkom na vnútroštátnej úrovni 3. iniciatívy určené právnickým osobám iným ako podniky (výmeny, mentorské programy atď.)
AG. Verejné obstarávanie	1. účasť na verejných súťažiach: pravidlá a postupy 2. predloženie ponuky online v rámci verejnej výzvy na predkladanie ponúk 3. nahlasovanie nezrovnalostí vo vzťahu k postupom verejného

	obstarávaní
AH. Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci	1. povinnosti v oblasti zdravia a bezpečnosti podľa rôznych druhov činností vrátane predchádzania rizikám, informácií a odbornej prípravy“

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda/predsedníčka*

*Za Radu
predseda/predsedníčka*